

Block 1

Notice : les étudiants ayant choisi le module "arabe", le module "italien" ou un module de langue orientale ne peuvent pas prendre la Finalité spécialisée en traduction.

Cours obligatoire de la finalité

TRAD0161-1 *Introduction to computer aided translation tools* - Jérémy CALLIER Q1 30 - - 5

Cours au choix de la finalité

Choose 2 modules depending on languages chosen in the 1st year from :

ENGLISH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Anglais"

GERMAN

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Allemand"

SPANISH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Espagnol"

DUTCH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Néerlandais"

In one of the two previously chosen languages, choose one course not already chosen from among:

[...] One course

Cours au choix du tronc commun

Choose two courses out of the following :

LITT0003-1	<i>Issues in comparative Modern Literature</i> - Michel DELVILLE	Q2	30	-	-	5
LING0012-1	<i>Semantics: selected topics (including topics of discourse analysis)</i> (english language) - Raymond ECHITCHI, Julien PERREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0125-1	<i>In-depth Literary and Cultural Theory</i> - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	5
LROM0130-1	<i>Questions of rhetoric and semiology</i> - François PROVENZANO	Q2	30	-	-	5
LING0016-3	<i>Comparative grammar of Indo-European languages*</i> - Philippe SWENNEN	Q2	30	-	-	5
LGER0117-1	<i>Linguistics as applied to language learning and acquisition</i> - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5

Choose a module of Germanic languages among the following :

German

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LGER0191-1	<i>German literature a: Deutsche Literatur zwischen Romantik und Belle Epoque</i> (german language) - Louis GERREKENS	Q2	30	-	-	5
LGER0193-1	<i>German literature b : Literarische Texte und historische Kontexte</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	5
LGER0195-1	<i>German literature c: Deutsche Literatur im 20. und 21. Jahrhundert</i>	Q2	30	-	-	5

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

(german language) - Vera VIEHÖVER

LGER0197-1	<i>German literature d : Das Nibelungenlied und seine Rezeption vom 19. Jahrhundert bis heute</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0222-3	<i>German synchronic linguistics a : Fragen der deutschen Grammatik</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
LGER0101-5	<i>German synchronic linguistics b</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0198-1	<i>German diachronic linguistics: Faktoren und Mechanismen des Sprachwandels</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5

English

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LGER0200-1	<i>English literature a: Modern Literature(s) in English</i> (english language) - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0202-1	<i>English literature b: Intermedial approaches to literature and culture</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0204-1	<i>English literature c</i> (english language) - Delphine MUNOS	Q2	30	-	-	5
LGER0206-1	<i>English language literature</i> (english language) - Daria TUNCA	Q2	30	-	-	5
LGER0208-1	<i>English literature e: American literature</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0223-1	<i>English synchronic linguistics a : English corpus linguistics</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	5
LGER0104-2	<i>English synchronic linguistics b: Construction grammar and its application to English</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0226-1	<i>English synchronic linguistics c: Cognitive and functional linguistic approaches</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q2	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>English diachronic linguistics: An introduction to grammaticalization</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0210-1	<i>English diachronic linguistics b : Approaches and perspectives in English historical linguistics</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q1	30	-	-	5

Dutch

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LGER0212-1	<i>Dutch literature a: Nederlandse letterkunde in historisch en internationaal perspectief</i> (dutch language) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
LGER0214-1	<i>Dutch literature b: Moderne poëzie in Vlaanderen en Nederland</i> (dutch language) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
LGER0216-1	<i>Dutch literature c: Modern verhalend proza in Nederland en Vlaanderen</i> (dutch language) - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	5
LGER0224-5	<i>Dutch synchronic linguistics a : Ruimte, taal en cognitie</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0225-1	<i>Dutch synchronic linguistics c: Tekstlinguïstiek en pragmatiek in het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Dutch diachronic linguistics: Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	5

Choisir un module de langue romane ou arabe ou de langue orientale parmi :

Italian

Notice : Les étudiants qui choisissent la finalité spécialisée en traduction ne peuvent pas prendre ce

module.

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LR0M0103-1	<i>History of Italian language from the Baroque period to the present day</i> (italian language) - Thea RIMINI	Q1	30	-	-	5
LR0M0138-1	<i>Questions of modern Italian literature: XX- XXI centuries</i> (italian language) - Thea RIMINI	Q2	30	-	-	5
LR0M0077-1	<i>Issues in Italian linguistics</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q2	30	-	-	5
LR0M0129-1	<i>Questions of Italian literature during the Middle Ages and the Renaissance</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q2	30	-	-	5
LR0M0001-1	<i>Italian civilization</i> (italian language) - Alessandro GRECO	Q1	30	-	-	5

Spanish

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LR0M0100-1	<i>History of the Spanish language</i> - Kristine VANDEN BERGHE, Ernesto WONG GARCÍA	Q1	15	-	-	5
LR0M0127-1	<i>Studies of Modern Hispanic texts</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	Q2	30	-	-	5
LR0M0076-1	<i>Questions of Spanish Linguistics</i> (spanish language) - Vanessa CASANOVA ROMERO	Q2	30	-	-	5
LR0M0136-1	<i>Questions of Hispano-American literature</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	Q1	30	-	-	5
LR0M0135-1	<i>Modern and contemporary Spanish literature</i> (spanish language) - Alvaro CEBALLOS VIRO	Q1	30	-	-	5

Arab

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

Notice : Les étudiants qui choisissent la finalité spécialisée en traduction ne peuvent pas choisir ce module.

[...] Choose at least 5 ECTS from the courses list below :

LLOR0079-1	<i>Codicology and palaeography of Arabic manuscripts</i> - Frédéric BAUDEN	Q1	30	30	-	10
LLOR0086-1	<i>In-depth questions on Language and Literature of Arabic History 1, Texts Part</i> - Frédéric BAUDEN	Q1	30	-	-	5
LLOR0087-1	<i>In-depth questions on Language and Literature of Arabic History 2, Texts Part</i> - Frédéric BAUDEN	Q1	30	-	-	5

[...] Choose at least 5 ECTS from the courses list below :

HULG0565-1	<i>EHESS Seminar - Paris - Ancient Middle East</i>	TA	-	-	-	5
LLOR0093-1	<i>Assyro-Babylonian I*</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	30	30	-	10
LLOR0040-2	<i>Assyro-Babylonian II*</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	30	30	-	10
LLOR0020-2	<i>Egyptian I*</i> - Stéphane POLIS	TA	60	-	-	10
LLOR0048-2	<i>Egyptian 2*</i> - Aurore MOTTE, Jean WINAND	TA	60	-	-	10
LLOR0095-1	<i>Sanskrit I*</i> - Philippe SWENNEN	TA	60	-	-	10
LLOR0037-1	<i>Sanskrit 2*</i> - Philippe SWENNEN	TA	60	-	-	10
LR0M9028-2	<i>Spanish II</i> (spanish language) - <i>Theory</i> - AnneCécile DRUET - <i>Practice</i> - AnneCécile DRUET	TA				10
			30	-	-	
			-	45	-	

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

LR0M0036-1	<i>Spanish linguistics</i> (spanish language) - Ernesto WONG GARCÍA	Q1	30	-	-	5
LR0M9066-1	<i>Italian I</i> (italian language) - <i>Theory</i> - Hélène MIESSE - <i>Practice</i> - N...	TA				10
			30	-	-	
				-	60	-
LR0M0031-2	<i>Italian 2</i> (italian language) - <i>Theory</i> - Hélène MIESSE - <i>Practice</i> - N...	TA				10
			30	-	-	
				-	45	-
LR0M0116-1	<i>Stylistics and automatic processing of Italian texts</i> - N...	Q2	30	-	-	5

Chinese

Notice : Ce module ne peut être choisi que par les étudiants inscrits à la finalité spécialisée en Langues, cultures et sociétés de l'Asie orientale (Chine/Japon)

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

ASIE0003-1	<i>Tradition and Modernity in the Chinese Society</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0028-1	<i>Post-social China and Globalization: social and political dynamics</i> (english language) - Eric FLORENCE	Q1	30	-	-	5
ASIE0029-1	<i>Power and Society in Modern and Contemporary China</i> - Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5
ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0017-1	<i>Political and social history of modern China : opium wars following the fall of the Qing dynasty (1840-1911)</i> - Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5
SPOL0096-1	<i>South Asia in International Relations</i> (english language)	Q1	30	-	-	5
LLOR0091-1	<i>Introduction to oriental literatures</i> - Frédéric BAUDEN, Laurent COLONNA D'ISTRIA, Eric FLORENCE, Philippe SWENNEN, Andreas THELE, Jean WINAND	Q2	30	-	-	5

Japanese

Notice : Ce module ne peut être choisi que par les étudiants inscrits à la finalité spécialisée en Langues, cultures et sociétés de l'Asie orientale (Chine/Japon)

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

ASIE0010-1	<i>Introduction to Japanese literature</i> - Kanako GOTO	Q2	30	-	-	5
ASIE0005-1	<i>Individual and Community in Japan</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0004-1	<i>History of Japan's Foreign Relations</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0009-1	<i>Introduction to the religions of Japan : Shintoism and Buddhism</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
SPOL0096-1	<i>South Asia in International Relations</i> (english language)	Q1	30	-	-	5
LLOR0091-1	<i>Introduction to oriental literatures</i> - Frédéric BAUDEN, Laurent COLONNA D'ISTRIA, Eric FLORENCE, Philippe SWENNEN, Andreas THELE, Jean WINAND	Q2	30	-	-	5

Block 2

Notice : les étudiants ayant choisi le module "arabe", le module "italien" ou un module de langue orientale ne peuvent pas prendre la Finalité spécialisée en traduction.

Cours au choix de la finalité

Choose 2 modules depending on languages chosen in the 1st year from :

ENGLISH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Anglais"

GERMAN

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Allemand"

SPANISH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Espagnol"

DUTCH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Néerlandais"

Cours obligatoire du tronc commun

PTFE0017-1	<i>Final work</i> - An VAN LINDEN	TA	-	-	-	30
------------	-----------------------------------	----	---	---	---	-----------

Cours au choix du tronc commun

Poursuivre le choix de module

German

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LGER0191-1	<i>German literature a: Deutsche Literatur zwischen Romantik und Belle Epoque</i> (german language) - Louis GERREKENS	Q2	30	-	-	5
LGER0193-1	<i>German literature b : Literarische Texte und historische Kontexte</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	5
LGER0195-1	<i>German literature c: Deutsche Literatur im 20. und 21. Jahrhundert</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	5
LGER0197-1	<i>German literature d : Das Nibelungenlied und seine Rezeption vom 19. Jahrhundert bis heute</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0222-3	<i>German synchronic linguistics a : Fragen der deutschen Grammatik</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
LGER0101-5	<i>German synchronic linguistics b</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0198-1	<i>German diachronic linguistics: Faktoren und Mechanismen des Sprachwandels</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5

English

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LGER0200-1	<i>English literature a: Modern Literature(s) in English</i> (english language) - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0202-1	<i>English literature b: Intermedial approaches to literature and culture</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0204-1	<i>English literature c</i> (english language) - Delphine MUNOS	Q2	30	-	-	5
LGER0206-1	<i>English language literature</i> (english language) - Daria TUNCA	Q2	30	-	-	5
LGER0208-1	<i>English literature e: American literature</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0223-1	<i>English synchronic linguistics a : English corpus linguistics</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	5

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

LGER0104-2	<i>English synchronic linguistics b: Construction grammar and its application to English</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0226-1	<i>English synchronic linguistics c: Cognitive and functional linguistic approaches</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q2	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>English diachronic linguistics: An introduction to grammaticalization</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0210-1	<i>English diachronic linguistics b : Approaches and perspectives in English historical linguistics</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q1	30	-	-	5

Dutch

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LGER0212-1	<i>Dutch literature a: Nederlandse letterkunde in historisch en internationaal perspectief</i> (dutch language) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
LGER0214-1	<i>Dutch literature b: Moderne poëzie in Vlaanderen en Nederland</i> (dutch language) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
LGER0216-1	<i>Dutch literature c: Modern verhalend proza in Nederland en Vlaanderen</i> (dutch language) - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	5
LGER0224-5	<i>Dutch synchronic linguistics a : Ruimte, taal en cognitie</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0225-1	<i>Dutch synchronic linguistics c: Tekstlinguïstiek en pragmatiek in het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Dutch diachronic linguistics: Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	5

Choisir un module de langue romane ou arabe ou de langue orientale parmi :

Italian

Notice : Les étudiants qui choisissent la finalité spécialisée en traduction ne peuvent pas prendre ce module.

Choose courses totalling 5 ECTS from the following :

LROM0103-1	<i>History of Italian language from the Baroque period to the present day</i> (italian language) - Thea RIMINI	Q1	30	-	-	5
LROM0138-1	<i>Questions of modern Italian literature: XX- XXI centuries</i> (italian language) - Thea RIMINI	Q2	30	-	-	5
LROM0077-1	<i>Issues in Italian linguistics</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q2	30	-	-	5
LROM0129-1	<i>Questions of Italian literature during the Middle Ages and the Renaissance</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q2	30	-	-	5
LROM0001-1	<i>Italian civilization</i> (italian language) - Alessandro GRECO	Q1	30	-	-	5

Choose one course from the following :

HAAR0056-1	<i>History of art and archaeology in the modern era : 15th and 16th centuries</i> - Dominique ALLART	Q2	30	-	-	5
HAAR0008-1	<i>History of Art and Archaeology : the modern era : the 20th century</i> - Julie BAWIN	Q1	30	-	-	5
PHIL0034-1	<i>Aesthetics and philosophy of art</i> - Maud HAGELSTEIN	Q1	30	-	-	5

Spanish

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LROM0100-1	<i>History of the Spanish language</i> - Kristine VANDEN BERGHE,	Q1	15	-	-	5
------------	--	----	----	---	---	---

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

WONG GARCÍA

LR0M0127-1	<i>Studies of Modern Hispanic texts</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	Q2	30	-	-	5
LR0M0076-1	<i>Questions of Spanish Linguistics</i> (spanish language) - Vanessa CASANOVA ROMERO	Q2	30	-	-	5
LR0M0136-1	<i>Questions of Hispano-American literature</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	Q1	30	-	-	5
LR0M0135-1	<i>Modern and contemporary Spanish literature</i> (spanish language) - Alvaro CEBALLOS VIRO	Q1	30	-	-	5

Arab

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

Notice : Les étudiants qui choisissent la finalité spécialisée en traduction ne peuvent pas choisir ce module.

[...] Choose at least 5 ECTS from the courses list below :

LLOR0079-1	<i>Codicology and palaeography of Arabic manuscripts</i> - Frédéric BAUDEN	Q1	30	30	-	10
LLOR0086-1	<i>In-depth questions on Language and Literature of Arabic History 1, Texts Part</i> - Frédéric BAUDEN	Q1	30	-	-	5
LLOR0087-1	<i>In-depth questions on Language and Literature of Arabic History 2, Texts Part</i> - Frédéric BAUDEN	Q1	30	-	-	5

[...] Choose at least 5 ECTS from the courses list below :

HULG0565-1	<i>EHESS Seminar - Paris - Ancient Middle East</i>	TA	-	-	-	5
LLOR0093-1	<i>Assyro-Babylonian I*</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	30	30	-	10
LLOR0040-2	<i>Assyro-Babylonian II*</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	30	30	-	10
LLOR0020-2	<i>Egyptian I*</i> - Stéphane POLIS	TA	60	-	-	10
LLOR0048-2	<i>Egyptian 2*</i> - Aurore MOTTE, Jean WINAND	TA	60	-	-	10
LLOR0095-1	<i>Sanskrit 1*</i> - Philippe SWENNEN	TA	60	-	-	10
LLOR0037-1	<i>Sanskrit 2*</i> - Philippe SWENNEN	TA	60	-	-	10
LR0M9028-2	<i>Spanish II</i> (spanish language) - <i>Theory</i> - AnneCécile DRUET - <i>Practice</i> - AnneCécile DRUET	TA	30	-	-	10
LR0M0036-1	<i>Spanish linguistics</i> (spanish language) - Ernesto WONG GARCÍA	Q1	30	-	-	5
LR0M9066-1	<i>Italian I</i> (italian language) - <i>Theory</i> - Hélène MIESSE - <i>Practice</i> - N...	TA	30	-	-	10
LR0M0031-2	<i>Italian 2</i> (italian language) - <i>Theory</i> - Hélène MIESSE - <i>Practice</i> - N...	TA	30	-	-	10
LR0M0116-1	<i>Stylistics and automatic processing of Italian texts</i> - N...	Q2	30	-	-	5

Chinese

Notice : Ce module ne peut être choisi que par les étudiants inscrits à la finalité spécialisée en Langues, cultures et sociétés de l'Asie orientale (Chine/Japon)

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

ASIE0003-1	<i>Tradition and Modernity in the Chinese Society</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0028-1	<i>Post-social China and Globalization: social and political dynamics</i>	Q1	30	-	-	5

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

(english language) - Eric FLORENCE

ASIE0029-1	<i>Power and Society in Modern and Contemporary China</i> - Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5
ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0017-1	<i>Political and social history of modern China : opium wars following the fall of the Qing dynasty (1840-1911)</i> - Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5
SPOL0096-1	<i>South Asia in International Relations</i> (english language)	Q1	30	-	-	5
LLOR0091-1	<i>Introduction to oriental literatures</i> - Frédéric BAUDEN, Laurent COLONNA D'ISTRIA, Eric FLORENCE, Philippe SWENNEN, Andreas THELE, Jean WINAND	Q2	30	-	-	5

Japanese

Notice : Ce module ne peut être choisi que par les étudiants inscrits à la finalité spécialisée en Langues, cultures et sociétés de l'Asie orientale (Chine/Japon)

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

ASIE0010-1	<i>Introduction to Japanese literature</i> - Kanako GOTO	Q2	30	-	-	5
ASIE0005-1	<i>Individual and Community in Japan</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0004-1	<i>History of Japan's Foreign Relations</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0009-1	<i>Introduction to the religions of Japan : Shintoism and Buddhism</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
SPOL0096-1	<i>South Asia in International Relations</i> (english language)	Q1	30	-	-	5
LLOR0091-1	<i>Introduction to oriental literatures</i> - Frédéric BAUDEN, Laurent COLONNA D'ISTRIA, Eric FLORENCE, Philippe SWENNEN, Andreas THELE, Jean WINAND	Q2	30	-	-	5

Bloc d'aménagement du programme de l'année

Additional ECTS Master in modern languages and literatures : general (120 ECTS)

Compulsory courses

LGER0091-1	<i>Literary theory : introduction</i> - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
------------	---	----	----	---	---	---

Optional courses

German Languages

Choose a group among the following :

Notice : Students must keep the Germanic language mentioned on their qualification.

German Section

GERM0009-1	<i>History of German Literature 2</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	5
LGER0083-1	<i>German Linguistics 1</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
LGER0086-1	<i>German linguistics 2</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
LGER0076-1	<i>Study of German literary modern texts 3</i> (german language) - Louis GERREKENS	Q1	30	-	-	5
GERM0002-3	<i>German civilization</i> (german language) - Claus TELGE - [3d FT Tr. Pr.]	Q2	30	-	[+]	5

English Section

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

LGGER0084-1	<i>English linguistics 1</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q1	30	-	-	5
LGGER0087-1	<i>English Linguistics 2</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q2	30	-	-	5
LGGER0079-1	<i>Introduction to Modern English Literature III</i> (english language) - Daria TUNCA	Q1	30	-	-	5
GERM0064-1	<i>History of English literature 3</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q2	30	-	-	5
GERM0003-3	<i>British civilization</i> (english language) - Raymond ECHITCHI - [3d FT Tr. Pr.]	Q2	30	-	[+]	5

Dutch Section

LGGER0085-1	<i>Dutch linguistics 1</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q1	30	-	-	5
LGGER0089-1	<i>Dutch linguistics 2</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	5
LGGER0081-1	<i>Study of Modern Dutch Literature 3</i> (dutch language) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
GERM0066-1	<i>History of Dutch Literature 3</i> (dutch language) - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	5
GERM0004-3	<i>Dutch civilization</i> (dutch language) - Elies SMEYERS - [3d FT Tr. Pr.]	Q2	30	-	[+]	5

Langues romanes, orientales et arabes

Choose a group among the following :

Notice : Students must keep the language mentioned on their qualification.

Italian Section

LROM0037-1	<i>Italian linguistics</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q1	30	-	-	5
LROM0116-1	<i>Stylistics and automatic processing of Italian texts</i> - N...	Q2	30	-	-	5
LROM0198-1	<i>Italian literature history</i> (italian language) - from the Middle Ages to the Renaissance - Hélène MIESSE - from the Baroque period to the 20th century - Thea RIMINI	Q2				5
			15	-	-	
			15	-	-	
LROM0060-1	<i>Commentary on Italian authors</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q1	30	-	-	5

Choose one of the following courses :

LROM0111-3	<i>History of Romance languages, Common</i> - Nicolas MAZZIOTTA	Q2	30	-	-	5
LROM0062-1	<i>History of Romance literature</i> - Nadine HENRARD	Q2	30	-	-	5

Spanish Section

LROM0118-1	<i>Stylistics and automatic processing of Spanish texts</i> (spanish language) - Alvaro CEBALLOS VIRO	Q2	30	-	-	5
LROM0036-1	<i>Spanish linguistics</i> (spanish language) - Ernesto WONG GARCÍA	Q1	30	-	-	5
LROM0059-1	<i>Commentary on Spanish authors</i> (spanish language) - Alvaro CEBALLOS VIRO	Q1	30	-	-	5
LROM0101-3	<i>Hispanic cultures</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE - [3d FT Tr. Pr.]	Q2	30	-	[+]	5

Choose one of the following courses :

LROM0111-3	<i>History of Romance languages, Common</i> - Nicolas MAZZIOTTA	Q2	30	-	-	5
LROM0062-1	<i>History of Romance literature</i> - Nadine HENRARD	Q2	30	-	-	5

Arab Section

LLOR0097-1	<i>Arab III</i> - Frédéric BAUDEN	TA	30	45	-	20
------------	-----------------------------------	----	----	----	---	----

Choose one of the following courses :

LLOR0053-1	<i>History and religion of Pharaonic Egypt</i> - Simon CONNOR, Dimitri LABOURY	Q2	30	-	-	5
------------	--	----	----	---	---	---

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

HIST0030-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world I</i> - Frédéric BAUDEN, Alessandro RIZZO	Q2	30	-	-	5
HIST0072-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world II</i> - Frédéric BAUDEN, Alessandro RIZZO (Even years)	Q2	30	-	-	5

Groupe Chinois

Notice : Ce groupe ne peut être choisi que pour la finalité spécialisée en Langues, cultures et sociétés de l'Asie orientale (Chine/Japon)

ASIE0016-1	<i>Chinese language 2 (intermediate)*</i> - Eric FLORENCE	TA	30	30	-	10
------------	---	----	----	----	---	----

Choose two courses out of the following :

ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0005-1	<i>Individual and Community in Japan</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0009-1	<i>Introduction to the religions of Japan : Shintoism and Buddhism</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0003-1	<i>Tradition and Modernity in the Chinese Society</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0017-1	<i>Political and social history of modern China : opium wars following the fall of the Qing dynasty (1840-1911)</i> - Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5

Choose one of the following History of Oriental Religions courses :

HREL0001-1	<i>Pre-Islamic Iran's history and religion</i> - Philippe SWENNEN	Q2	30	-	-	5
HULG0565-1	<i>EHESS Seminar - Paris - Ancient Middle East</i>	TA	-	-	-	5
LLOR0053-1	<i>History and religion of Pharaonic Egypt</i> - Simon CONNOR, Dimitri LABOURY	Q2	30	-	-	5
HIST0030-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world I</i> - Frédéric BAUDEN, Alessandro RIZZO	Q2	30	-	-	5
HIST0072-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world II</i> - Frédéric BAUDEN, Alessandro RIZZO	Q2	30	-	-	5

Groupe Japonais

Notice : Ce groupe ne peut être choisi que pour la finalité spécialisée en Langues, cultures et sociétés de l'Asie orientale (Chine/Japon)

ASIE0013-2	<i>Japanese language II (intermediate)*</i> - Kanako GOTO	TA	30	30	-	5
------------	---	----	----	----	---	---

Choose two courses out of the following :

ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0005-1	<i>Individual and Community in Japan</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0009-1	<i>Introduction to the religions of Japan : Shintoism and Buddhism</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0003-1	<i>Tradition and Modernity in the Chinese Society</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0017-1	<i>Political and social history of modern China : opium wars following the fall of the Qing dynasty (1840-1911)</i> - Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5

Choose one of the following History of Oriental Religions courses :

HREL0001-1	<i>Pre-Islamic Iran's history and religion</i> - Philippe SWENNEN	Q2	30	-	-	5
HULG0565-1	<i>EHESS Seminar - Paris - Ancient Middle East</i>	TA	-	-	-	5
LLOR0053-1	<i>History and religion of Pharaonic Egypt</i> - Simon CONNOR, Dimitri LABOURY	Q2	30	-	-	5
HIST0030-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world I</i> - Frédéric BAUDEN, Alessandro RIZZO	Q2	30	-	-	5

HIST0072-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world II -</i> Frédéric BAUDEN, Alessandro RIZZO	Q2	30	-	-	5
------------	--	----	----	---	---	---

Liste Cours Anglais

TRAD0101-1	<i>Specialised translation, including machine translation/CAT from English to French: sciences and technology</i> - <i>Natural sciences and research</i> - Bénédicte KLINKENBERG - <i>Instructions and safety at work</i> - Bénédicte KLINKENBERG	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0102-1	<i>Specialised translation from English to French : media and communication</i> - <i>Sub-titling and advertising</i> - Anne DEBRAS - <i>Journalism and information</i> - Valérie BADA	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0103-1	<i>Specialised translation, including post-editing from English to French : Legal, economic and social issues</i> - <i>Contract law</i> - Valérie MARIS - <i>Economic and social issues</i> - Valérie MARIS	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0104-1	<i>Specialised translation from English to French : culture and literature</i> - <i>Museography, human and social sciences</i> - Anne DEBRAS - <i>Literary translation</i> - Valérie BADA	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0105-1	<i>Specialised translation, including the use of computer-assisted translation tools, from English to French: international relations</i> - <i>International organisations</i> - Valérie MARIS - <i>Lobbies and trade unions</i> - Bénédicte KLINKENBERG	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	

Liste Cours Allemand

TRAD0202-1	<i>Specialised German to French translation including machine translation and CAT tools: environment and engineering</i> - <i>The environment and the food industry</i> - Bénédicte KLINKENBERG - <i>Industrial techniques</i> - Bénédicte KLINKENBERG	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0106-1	<i>Specialised translation from German to French : law and sworn translation</i> - <i>Legal documents</i> - Laurence HAMELS - <i>Documents from official bodies</i> - Laurence HAMELS	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0107-1	<i>Atelier de traduction spécialisée de l'allemand vers le français : textes à caractère rédactionnel</i> - <i>Communication et marketing</i> - Laurence HAMELS - <i>Révision et création de contenu</i> - Laurence HAMELS	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0108-1	<i>Specialised translation workshop from German to French : culture and literature</i> - <i>Cultural translation</i> - Laurence HAMELS - <i>Literary translation</i> - Céline LETAWE - Suppl : Laurence HAMELS	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0109-1	<i>Specialised translation, including machine translation and CAT tools, from German to French: politics and economics</i> - <i>Economics and finance</i> - Laurence HAMELS - <i>Politics and militancy</i>	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	

Liste Cours Néerlandais

TRAD0110-1	<i>Specialised translation form Dutch to French : science and technology</i> - <i>Technology and medicine</i> - Martine ETIENNE - <i>Life sciences</i> - Liliane GEHLEN	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0111-1	<i>Specialised translation from Dutch to French: legal</i> - <i>Sworn translation</i> - Martine ETIENNE - <i>Contracts and texts relating to disputes</i> - Martine ETIENNE	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0112-1	<i>Specialised translation including machine translation and CAT tools, from Dutch to French: the language industry</i> - <i>Simulated translation office</i> - Martine ETIENNE - <i>The corporate world</i> - Martine ETIENNE	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

TRAD0113-1	<i>Traduction spécialisée du néerlandais vers le français : culture et littérature</i> - <i>Multilinguisme et/en traduction</i> - Maud GONNE - <i>Traduction littéraire</i> - Maud GONNE	Q2	30	-	-	5
			30	-	-	
TRAD0114-1	<i>Specialised translation from Dutch to French : tourism, museography, press and the media</i> - <i>Tourism and museography</i> - Pierre GERON - <i>Press and media</i> - Pierre GERON	Q1	30	-	-	5
			30	-	-	

Liste Cours Espagnol

TRAD0115-1	<i>Specialised translation from Spanish to French including CAT tools and post-editing : science and technology</i> - <i>Applied technologies</i> - Laura CHARLIER - <i>Medicine and pharmaceuticals</i> - Valérie SPAPEN	Q1	30	-	-	5
			30	-	-	
TRAD0116-1	<i>Specialised translation from Spanish to French including post-editing : economic and human development</i> - <i>International trade</i> - Laura CHARLIER - <i>Human and social sciences</i> - Anne DEBRAS	Q2	30	-	-	5
			30	-	-	
TRAD0117-1	<i>Specialised translation from Spanish to French : international relations</i> - <i>Law</i> - Laura CHARLIER - <i>Politics and diplomacy</i> - Laura CHARLIER	Q1	30	-	-	5
			30	-	-	
TRAD0118-1	<i>Specialised translation from Spanish to French : culture and literature</i> - <i>Art and culture</i> - Anne DEBRAS - <i>Literary translation</i> - AnneCécile DRUET	Q1	30	-	-	5
			30	-	-	
TRAD0119-1	<i>Specialised translation from Spanish to French : law and applied economics</i> - <i>Sworn translation</i> - Valérie SPAPEN - <i>Applied economics</i> - Laura CHARLIER	Q1	30	-	-	5
			30	-	-	